

2022

ISLA ONLINE
Noticia Transparente di Gobierno

Diahuebs 10 November 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952





ISLA ONLINE

Noticia di Gobierno



Premier Evelyn Wever - Croes:

GOBIERNO TA INVITA TUR SCOL PA INSCRIBI Y PARTICIPA NA MARCHA PA NOS MUCHANAN EN CONEXION CU "DIA INTERNACIONAL DI MUCHA"





Dia 20 di november "Dia Internacional di Mucha" ta e dia cu mundialmente ta para keto na derechonan di mucha. En conexion cu esaki, Gobierno di Aruba ta organisando un actividad social y un marcha dia 19 di november. Henter comunidad ta cordialmente invita pa asisti e actividad y tur scol ta invita pa inscribi y participa na e marcha pa hunto contribui na conscientisacion tocante e tema di derecho di mucha. Den cuadro di esaki, Prome Minister Evelyn Wever - Croes a bishita diferente scol cu ya a inscirbi, pa entrega e articulonan cu nan lo presenta durante e marcha.

E tratado di derecho di mucha ta consisti di diferente articulo importante di proteccion di muchanan. Tur scol ta haya e oportunidad pa carga un of dos di e articulonan aki durante di e marcha cu lo tuma luga diasabra 19 di november den centro di ciudad, Caya Betico Croes. Prome Minister Wever - Croes conhuntamente cu sra. Michella Steenvoorde - Lacle cu ta coordinador di e proyecto, a bishita varios scol pa asina entrega e banners di e articulonan cu e scolnan ta bay carga durante di e marcha. Ademas durante di e bishita, Prome Minister a splica untiki di kico e articulo ta encera y kico e derecho di mucha cu e scol ta bay carga ta nifica.



Continuacion GOBIERNO TA INVITA TUR SCOL PA INSCRIBI Y PARTICIPA NA MARCHA....

Unabes cu e marcha termina y sali for di Caya Betico Croes, e ta caba riba Plaza Padu caminda cu e scolnan por haci un presentacion (poesia, cantica, obra teatral) di e articulo cu nan a carga. Invitacion ta bay pa tur scol pa participa y pa tur mayor y demas studiante cu no ta participa na e marcha, bin mira y sostene e derecho di nos muchanan.

‘Nos muchanan ta wak nos como adulto pa nos protege nan. Pa nos percura cu nan no ta den peliger y percura cu nan no ta wordo abusa. Pero mas aun nan ta wak nos cu e speransa y confiansa cu nos tey pa haci nan feliz. Esaki ta un dia pa nos tur bin hunto y mira kico mas nos por haci pa garantisa e siguridad, proteccion y felisidad di nos yiunan.’

Prome Minister Wever - Croes a termina felicitanto Minister Rocco Tjon cu e proyecto bunita aki y e coordinador di e proyecto sra. Michella Steenvoorde - Lacle, cu ta haciendo un bunita trabou pa yega na tur e scolnan.















META TA PA CREA PROGRESO Y BIENESTAR PA CADA CIUDADANO Y E PRESUPUESTO TA E PROME PASO PA LOGRA ESAKI

Tratamento di presupuesto 2023 tumando luga den Parlamento



E siman aki Gobierno di Aruba a inicia cu tratamento di presupuesto den parlamento. Tin dos presupuesto pa trata esta: (1)presupuesto di aña 2023 cu a wordo entrega dia 1 di september na Parlamento y cu pa ley e mester ta cla rond di 15 di december. Esaki ta e prome aña cu a entrege na tempo despues di hopi aña, y e ta e prome aña cu ta mustra cu Aruba ta bay tin su presupuesto na tempo aproba pa Parlamento. (2) Ademas mester trata e cambio di presupuesto 2022 cu tambe mester bay Parlamento ainda y lo wordo trata den curso di otro siman.

Desde dialuna diferente Minister a pasa Parlamento pa trata e presupuesto yDiabierna ta toca turno di Minister di Finansa Xiomara Maduro y Prome Minister Wever - Croes. Premier Wever - Croes a expresa cu e presupuesto 2023 ta un bon prespuesto pa diferente motibo. Aruba ta den recuperacion y ta saliendo for di e gara di e pandemia. Economia a cuminsa desaroya mihor, turismo ta bayendo hopi bon y entrada di gobierno tambe a cuminsa aumenta. Esey ta pone cu ta bay logra e palabracionnan cu a haci cu Hulanda pa 2023, cual lo conduci cu e aña ey lo ta hopi mas trankil compara cu 2022. A delibera cu Hulanda riba esaki y nan ta satisfecho di mira esaki, pues awo por sigui delibera riba otro temanan cu tin pendiente cu Hulanda.

Prome Minister Wever - Croes ta invita henter comunidad pa sigui e reunionnan den Parlamento. Ta lamentabel cu oposicion no ta den sala y cu nan a scoge pa no ta den e tratamento di presupesto. E ta un mal ehempel pa tur trahado cu ta bay traha pa gana nan pan di cada dia, mientras cu tin un grupo di Parlamentario cu ta lanta y dicidi cu nan no kier traha y no ta bay traha. Oposicion ta uza e argumento cu nan a manda un carta dia 5 di september pidiendo Gobierno pa ‘trek in’ e presupuesto, cual segun nan no ta consitucional. Gobierno di Aruba na su turno a laga diferente experto wak e carta aki y a formula e contesa di e carta pa splica partido AVP, MAS y Accion 21, cu nan ponencianan no ta corecto. Prome Minister a sigui splica cu oposicion a bin cu dos ponencia, cual ta cu ora cu haci cambio den presupuesto bo mester bolbe bay Raad van Advies (RvA)cu ne, cual ta berdad ora cu haci cambio den gastonan, pero no den entradanan. E cambio den entrada cu a tuma luga ta encera decision di Gobierno pa no bin mas cu e BTW entrante prome di januari 2023, pero pa aumenta BBO cu 1%. A tuma e decision aki paso e efecto di inflacion di BTW lo tabata bay ta mucho halto. Gremio comercial a propone pa Gobierno pospone introduccion di BTW y pueblo di Aruba a pidi pa evita mas inflacion y esey ta loke cu a haci.

Nan otro argumento tabata cu, paso a haci e cambio di BTW pa BBO, tincu bay bek cerca CFT pa conseho. Y akinan ta mira cu nan no ta lesa nan leynan y documentonan paso e ley ta stipula cu bo mester manda bo presupuesto pa CFT despues cu Parlamento caba di aprobe y no prome. Bo por hacie prome, cual colega Minister Maduro a haci, pero no mester. Pues no por bisa cu si no bolbe mande e ta inconstitucional. Ademas, pa loke ta e cambio di BTW pa BBO ta un cambio di ley cu RvA ta trahando riba dje, Prome Minister a agrega.

Lamentablemente despues cu oposicion a ricibi e contesta di e expertonan, nan a keda keto pa mas cu dos luna, pero aworaki a bin cu e excusa aki pa no presenta na Parlamento, cual ta lamenta profundamente. Ta compronde cu nan ta mas preocupa cu tratamento di caso Avestruz aworakinan como cu ta trata di nan colega cu nan a brasa y protege tur e tempo aki.

Concluyendo Prome Minister Wever - Croes a expresa cu ta lamenta e escogencianan di oposicion pero ta consciente cu si laga den man di oposicion pa tuma decision pa pais Aruba, e pais no ta bay dilanti. Nan a demostra esaki ora cu nan tabata den gobierno y awo tambe den Parlamento. ‘Nos tin un meta, crea progreso y bienestar pa cada ciudadano di nos pais, y pesey e presupuesto aki ta e prome paso pa logra esaki.’



Gabinete Wever - Croes II

Prome Minister Evelyn Wever-Croes,
den nomber di Gobierno di Aruba,
ta extende palabranan di profundo condolencia na famia y coleganan
di estimada trahado na Departamento di Recurso Humano, DRH,



Jeannette Judith Theresia Tromp
‘Jean’

*** 09-07-1973 – † 02-11-2022**

Acto di entiero lo tuma luga diabierna 11 di November
2022 di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Anna Noord.

Cu Jean sosega na paz.



Minister di Finansa ta informa:

E MANEHO BENEFICIOSO PA PAGO DI IMPUESTO RIBA DIVIDENDO NA 10% TA KEDA EXTENDI PA AÑA 2023

Min FC/ 858/22

AANKONDIGING BEGUNSTIGEND BELEID

VAN

DE MINISTER VAN FINANCIËN EN CULTUUR

Inleiding

De bijzondere omstandigheden als gevolg van de COVID-19 pandemie zijn aanleiding geweest om een structureel kader ter ondersteuning van het herstel van de Arubaanse economie te bewerkstelligen. Eind maart 2020 heb ik in overleg met het Departamento di Impuesto (DIMP) conform de internationale praktijk een Fiscaal Noodplan (*alivio fiscal*) voor het stimuleren van de Arubaanse economie als reactie op de COVID-19 uitbraak voor de maanden april, mei en juni 2020 van toepassing verklaard die de onmiddellijke economische en sociale noodsituatie gedeeltelijk heeft opgevangen.

Voorts heb ik ook besloten om met het Fiscaal Noodplan deel 2, in de vorm van concrete goedkeuringen, aan het fiscale ondernemingsklimaat toe te voegen ter ondersteuning van de Arubaanse economie.

Versoepeling van het beleid inzake tariefsverlaging voor uitgekeerde dividenden

Ik heb met ingang van 1 januari 2019, bij wijze van begunstigend beleid, het tarief in de inkomstenbelasting verlaagd naar 10% voor dividenden die gedurende het belastingjaar 2019 zijn uitgekeerd voor zover aan de gestelde voorwaarden is voldaan.[1]

Deze beleidsmatige aankondiging van de tariefsverlaging in de inkomstenbelasting voor uitgekeerde dividenden is voor het belastingjaar 2020 voortgezet.[2]

Door middel van begunstigend beleid is dit uitgebreid tot en met het belastingjaar 2022, alsmede voor dividenden uit *een buiten Aruba gevestigd lichaam.*[3]

[1] Zie editie no. 4 jaargang: 2019 van de Landscourant van Aruba d.d. 15 februari 2019 p. 10-12.
[2] Zie editie no. 26 jaargang: 2019 van de Landscourant van Aruba d.d. 20 december 2019 p. 23-25.
[3] Zie editie no. 23 jaargang: 2020 van de Landscourant van Aruba d.d. 6 november 2020 p. 17.

Het versoepelde dividendbeleid is voorts, gelet op de COVID-19 gevolgen voor de economie van Aruba, alsmede om de koopkracht te verbeteren, bij wijze van begunstigend beleid,[4] voortgezet waarbij ook uitkeringen van winsten in 2021 en 2022 ten laste van een in de vennootschap aanwezige winstreserve die is opgebouwd in de boekjaren eindigend uiterlijk op 31 december 2021 in aanmerking kwam voor het 10% tarief en daarbij goedgekeurd dat voor de toepassing van dit beleid onder dividend mede wordt verstaan: een winstuitdeling die afkomstig is van een buiten Aruba gevestigd lichaam. Voor deze goedkeuring golden thans bepaalde voorwaarden.[5]

Overwegende

Dat op grond van het voorgaande en tegen de achtergrond van de economische effecten als gevolg van de COVID-19 pandemie, acht ik het wenselijk en keur ik goed, en vooruitlopend op de codificering hiervan in de wetgeving, dat het voornoemde beschreven 'versoepelde dividendbeleid inzake tariefsverlaging voor uitgekeerde dividenden' wordt verlengd.

Voorwaarden

Uitkeringen van winsten in 2022 en 2023 ten laste van een in de vennootschap aanwezige winstreserve die is opgebouwd in de boekjaren eindigend uiterlijk op 31 december 2022 komen tevens in aanmerking voor het 10% tarief in de inkomstenbelasting. Dat voor de toepassing van dit beleid onder dividend mede wordt verstaan: een winstuitdeling die afkomstig is van een *buiten Aruba gevestigd lichaam.*

Voor deze goedkeuring gelden de volgende voorwaarden:

a. Het buiten of binnen Aruba gevestigde lichaam dient een in aandelen verdeeld kapitaal te hebben;
b. De winstuitkering komt ten laste van een in de vennootschap aanwezige winstreserve die is opgebouwd in de boekjaren eindigend uiterlijk op 31 december 2022;
c. De winstuitkering wordt gedurende het kalenderjaar 2022 of 2023 aan de aandeelhouder, ingezetene van Aruba, ter beschikking gesteld, doch dient binnen maximaal vijf boekjaren, na het boekjaar van ter beschikking stelling, volledig te worden betaald aan de aandeelhouder(s);
d. Voor zover aan het einde van de in onderdeel (c) genoemde termijn nog een bedrag aan ter beschikking gesteld dividend op de balans van de uitkerende

[4] Zie editie no. 26 jaargang: 2021 van de Landscourant van Aruba d.d. 17 december 2021 p. 19-21.
[5] Voor de voorwaarden, zij verwezen naar het kopje 'I. Versoepeling van het beleid inzake tariefsverlaging voor uitgekeerde dividenden' zoals gepubliceerd in editie no. 26 jaargang: 2021 van de Landscourant van Aruba d.d. 17 december 2021.

Min FC/858/22

vennootschap resteert, heeft de Inspecteur het recht om over dit bedrag alsnog het tarief in artikel 24, zesde lid, Landsverordening inkomstenbelasting – onder aftrek van de reeds betaalde dividendbelasting of inkomstenbelasting bij het ter beschikking stellen daarvan – toe te passen en ter zake een voorlopige of definitieve aanslag inkomstenbelasting in het jaar volgend op het einde van de genoemde termijn op te leggen;

e. Ingevolge artikel 2, eerste lid, van de Landsverordening dividendbelasting is ter zake van dividenduitkeringen van buiten Aruba gevestigde lichamen geen dividendbelasting verschuldigd in Aruba. Reden waarom bij een dergelijke dividenduitkering de belastingdienst hiervan schriftelijk dient te worden geïnformeerd, opdat deze in staat is om binnen afzienbare tijd een voorlopige aanslag inkomstenbelasting te kunnen opleggen voor het desbetreffende belastingjaar.

Inwerkingtreding

Het beleid treedt in werking vanaf de dag na ondertekening.
Dit besluit zal in de Landscourant van Aruba worden geplaatst.

Oranjestad, 7 november 2022

De minister van Financiën en Cultuur,

mr. X.J. Maduro

Min FC/858/22

Afschrift dezer te zenden aan:
-de minister van Financiën en Cultuur;
-de directeur van de Directie Financiën;
-de directeur van de Centrale Accountantsdienst;
-de Algemene Rekenkamer Aruba;
-de directeur van de Departamento di Impuesto;
-de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken.

Dia 7 di november Minister di Finansa por medio di un Decreto Ministerial a extende e maneho beneficioso pa pago di impuesto riba dividendo na 10% pa aña 2023.

Ta un maneho cu desde aña 2019 ta wordo aplica den cual ta baha e tarifa di impuesto riba dividendo di 25% pa 10%. Debi na e situacion di pandemia y despues pa yuda e recuperacion, a extende e maneho beneficioso aki den añanan 2020, 2021 y 2022 como parti di e pakete di Alivio Fiscal 1 y 2. Awor pa aña 2023 tambe e maneho aki lo wordo aplica dentro di e 'Plan di Impuesto 2023.'

E Decreto Ministerial cu a keda publica den 'Landscourant' di 4 di november ta contene e condicionnan aplicabel.

MINISTER XIOMARA MADURO A RICIBI E BUKI 'BEBE BIRA BON' DI DENISE DE JONGH-REKWEST EN CONEXION CU FESTIVAL DI BUKI PA MUCHA 2022

Un buki cu ta siña nos muchanan di nos cultura di remedi di tera

Diaranson, Minister di Cultura Xiomara Maduro, a ricibi un copia di e buki 'Bebe Bira Bon' for di e escritora Denise de Jongh-Rekwest. Esaki en conexion cu Festival di Buki pa Mucha 2022 cu ta ser celebra e siman aki. E tema cu a ser escogi pa e siman aki ta 'Biba Natura-Lesa' cual tin como meta pa stimula muchanan pa bay den naturalesa y lesa bukinan relata na esaki.



E buki 'Bebe Bira Bon' ta un buki cu ta siña nos muchanan di nos cultura di remedi tera y ta laganan cera conoci cu nos yerbanan, algo cu hopi di nos grandinan conoce y cual sabiduria a bin ta pasa di generacion pa generacion. 'Por ehempel, den mi cura di cas mi tin e mata di torongil, un mata cu mi sa usa pa traha te pa mi bebe ora cu mi tin griep. Di chikito mi a siña mi yiu di e yerba aki y awor cu e ta un 'teenager', e mes ta bay pafo di cas pa kita algun blachi di e mata pone den awa cayente pa e traha te di dje', Minister Maduro a comparti durante e mainta aki.

Durante e bishita di Denise, Minister Maduro a expresa su gratitud pa a ricibi e buki y ta desea Denise tur clase di exito den futuro y ta keda en espera di mas buki di dje cu no solamente ta siña muchanan di nos cultura, pero tambe ta stimulanan pa lesa y aprecia nos idioma Papiamento.







Discurso Minister Xiomara Maduro na ocasion di:

E PROME CELEBRACION DI DIA INTERNACIONAL DI COMPTABILIDAD

10 november 2023





Awe ta Dia Internacional di Comptabilidad. Relaciona cu e fecha special aki, Departamento di Finansa y Centrale Accountants Dienst a organisa un evento special dedica na esaki. Na e ocasion aki Minister di Finansa Xiomara Maduro tabata invitado y e mandatario a traha tempo, apesar cu ta siman cu ta tratando Presupuesto 2023, pa e por ta presente na e evento y pa dirigi palabra na tur e trahadornan di Departamento di Finansa y Centrale Accountants Dienst. Pa e mandatario tabata un sumo placer di por dirigi su mes na ocasion di e prome celebracion na Aruba di e Dia Internacional di Comptabilidad (Internacional Accounting Day).

Riba e historia di e fecha aki e mandatario a menciona cu e director di Departamento di Finansa sr. Derrick Werleman, cu tin un amor pa tur cosnan historico, lo elabora riba esaki proximamente den e programa di awe. Minister Maduro a pone enfasis riba e importancia di e trabao cu e empleadonan di Departamento di Finansa y Centrale Accountants Dients ta desplega pa e comunidad di Aruba en general y pa Gobierno di Aruba specificamente.

Comptabilidad kier meen duna cuenta. Duna cuenta encuanto gasto- y entradanan na nos comunidad. Pa por haci esaki ta rekeri un administracion adecuado di tur transaccionnan financiero haci. Akinan ta caminda e empleadonan tin un papel importante den esaki. For di e presupuesto, e administracion financiero, financiamento, cuentanan cada kwartal y cada aña y e control y auditoria riba e cuentanan aki, ta caminda Directie Financiën y Centrale Accountantsdienst ta e entidadnan crucial. Cu e posibilidad pa duna cuentanan adecuado ta bin e posibilidad di hiba maneho adecuado cu por yuda hiba nos dushi pida baranca dilanti.

Minister Maduro a trece dilanti na e personal di Departamento di Finansa y Centrale Accountants Dienst, cu nan trabao ta forma parti grandi di e proceso di desaroyo di nos pais. Nos pais poco poco ta saliendo di un crisis grandi cu a afecta henter mundo y nan trabaonan lo bay ta parti di esaki tambe. E minister a informa na esnan presente cu despues cu e termina





su discurso, e Directornan mes, Sr. Werleman y Sr. Pang lo bay duna un splicacion encuanto kico ta den tapara pa e periodo cu ta sigui y tur e desafionan nos dilanti. Desafionan cu e minister ta sigur cu e personal di ambos instituto, manera semper, lo sabi di enfrenta cu e mes un dedicacion y humor di semper.

E mandatario a termina su discurso gradiciendo di curason e personal di ambos instancia pa e trabaonan di tur dia na bienestar di nos Pais y di Gobierno di Aruba y a desea nan hopi goso y alegria riba e dia di celebracion aki. Disfruta di boso dia special!

10 di november 2022

Dia internacional di

COMPTABILIDAD

Pabien y danki na tur esnan cu ta
haci e trabao di comptabilidad
na bienestar di nos Pais



Xiomara Maduro

Minister di Finansa y Cultura

   xiomaramaduro.com



MINISTER DANGUI ODUBER TA INICIA E STAKEHOLDERSMEETING PA CU E KWALITEITSZORGINSTITUUT





Diahuebs mainta minister di Turismo y Salud Publico, sr. Dangui Oduber, a duna inicio na e programa di "Kwaliteitsinstituutzorg" cu diferente stakeholders den e ramo di salubridad. E dia aki ta sumamente importante, mirando cu hunto cu tur stakeholders' den salubridad, lo bay tuma decisionan importante riba e eficiencia y e efectividad di e calidad di cuido na Aruba. E instituto aki ta parti di e trayectoria di e "Landspakket Zorg", conoci como F3. Manera ta conoci, desde mei di aña 2020 a haci diferente palabracionnan cu Gobierno di Hulanda riba e parti di cuido na Aruba. Esaki ta relaciona cu e fiansa cu Aruba a ricibi for di Hulanda durante pandemia.

E meta di e instituto aki ta pa mehora e calidad di cuido na Aruba, pero tambe pa ofrece mas eficiencia y resultado pa tur ciudadano. E instituto aki ta un instituto na prome lugar, di control di calidad di cuido, pero tambe cu e meta pa mehora coordinacion, comunicacion y acuerdonan pa locual ta trata cuido medico. Ta importante pa enfatisa cu e esaki lo wordo hasi den cooperacion cu tur e paisnan den Reino, pa asina por tin igualdad y nivel di calidad den e sector di salubridad simultaneamente pa tur pais den Reino Hulandes.

Continuacion MINISTER DANGUI ODUBER TA INICIA E STAKEHOLDERSMEETING....

E instituto aki lo tin diferente obhetivo, entre otro e supervision di e mercadonan di salud como tambe cualkier desaroyo nobo (ZiN/Nza). Tambe lo focus riba e regulacion di diferente tarifa y e resultadonan di e regulacionan aki. Un otro tarea cu lo cay bou di e instituto aki ta pa monitorea e ehecucion di LAZV, LABIG como tambe Art.3 di Landsverordening verzorgingshuizen. Den cuadro cu e pandemia y e fiansa cu Aruba a haña for di Hulanda, tin hopi decisionan dificil cu lo mester wordo tuma pa locual ta trata e recorte den sector di cuido. E instituto aki lo yuda guia e decisionan aki abase di diferente experto cu experiencia den e areanan aki.



E meta ta pa Aruba yega na un cuido mas eficiente, mas efectivo y naturalmente mucho mas sostenibel. Minister Dangui Oduber ta gradici tur stakeholder cu a hasi e logro aki possibel na Aruba, pero tambe na tur pais cu ta forma parti di Reino Hulandes. E mandatario su meta ta pa “E dia di awe ta uno fructifero yena cu exito, pa nos yega na e metanan nos dilanti, y hunto logra progresa y mehora e servicio y cuido pa tur nos ciudadanonan na pais Aruba”.





MINISTER GEOFFREY WEVER TA GRADICI SETAR PA NAN APORTE CONTINUO NA PROMOVE TECNOLOGIA Y CONEXION

Minister Geoffrey Wever tabata presente pa e conferencia di prensa, caminda SETAR y SKOA a firma acuerdo pa pone Fiber cu paketenan special na 17 scolnan di SKOA. Pronto lo cuminsa on board 17 scolnan di SKOA riba Fiber.

Na 2021 SETAR a cuminsa cu e proyecto di Fiber 'Next Generation' pa scolnan. Asina aki ta posibel pa facilita online learning y educacion den klasnan pa medio di plataformanan digital.

Actualmente tin varios scol caba cu ta haci uzo di e Fiber 'Next Generation' di SETAR. Den futuro lo brinda speednan di 1 Gbps na un prijs special pa scolnan rond nos isla.

Minister Wever ta gradici SETAR, como nos compania nacional di telecomunicacion, pa nan aporte continuo na eleva tecnologia y haci esaki accesibel pa comunidad, y nos scol nan rond di Aruba.

MINISTER GEOFFREY WEVER A DUNA SPLICACION AMPLIO DI SU MANEHO PA 2023 DURANTE TRATAMENTO DI PRESUPUESTO 2023 DEN PARLAMENTO



Dialuna 7 november Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever tabata den Parlamento di Aruba pa trata presupuesto 2023 di su ministerio. Minister Geoffrey ta lamenta cu oposocion a dicidi pa no ta presente durante e tratamento di presupuesto 2023.

Minister Wever ta di opinion cu ta importante cu henter Parlamento ta presente na tratamento di presupuesto, parlamentarionan di oposicion como tambe e parlamentarionan cu ta sostene e coalicion, pa asina por tin interaccion y hiba discusion critico y sano tocante e presupuesto. Minister Wever a bin prepara cu e documentonan di estudionan y recomendacionnan cu ta e base pa gobierno a haci e decision di subi e BBO.

Minister Wever a duna un analisis di e “State of the economy” na Aruba mustrando cu Aruba ta den recuperacion economico. Over minimumloon Minister Wever a indica cu Sociaal Economische Raad (SER) lo bai duna un conseho over esaki.

Minister Wever a contesta ampliamente e preguntanan haci durante tratamento di presupuesto y a elabora riba su maneho y planes pa cu e maneho modernisa y simplifica di permiso di negoshi, canasta basico y control di prijsnan, desaroyo di e “Six Promising Sectors” door di crea condicionnan necesario pa esaki y door di proposicion di incentivanan fiscal cu e Comision Recuperacion Economico pronto lo entrega na Conseho di Minister. Minister Wever a elabora riba planes pa proteha nos consumidor, manera e proyecto “Finansas den mi hogar” cu ta cuminsa dialuna awo den bario di Paradera, e implementacion di Aruba Fair Trade Authority y e oprichting di un Consumentenbond na Aruba.

Tambe Minister Wever a elabora riba e trabounan pa cu e Sistema Nacional di Estadistica (NSS), plannan interesante cu tin pa entrepreneurship y siguridad di cuminda y trabounan den fase preparatorio pa San Nicolas. Minister Wever a clausura cu un video unda ta mustra fase 1 di e plannan pa Oranjestad.

“Den Parlamento ta e caminda pa Parlamentarionan controla gobierno, pa duna input, pa ta critico y asina stuur aan e maneho di Pais Aruba. P’esey pueblo ta vota pa tin un bos den e rumbo di gobernacion di nos Aruba” – Minister Geoffrey Wever.



A INICIA CU E PROYECTO DI MODERNISACION PA UN SERVER NOBO NA MULTI DISCIPLINAIR CENTRUM

Siman pasa Minister Endy Croes a bishita Multi Disciplinair Centrum (MDC) na Dakota unda cu a inicia cu e proyecto di instalacion di un "server" y 20 computer nobo. Despues di diesun aña ta inverti pa modernisa e "server". Minister Endy Croes a indica cu e ta un inversion di alrededor di 65 mil florin. ProNova ta e compania encarga cu ehecucion di e proyecto.

Concluyendo Minister Endy Croes ta felicita MDC cu e proyecto, apesar cu nos ta pasando den temponan hopi dificil y retonan financiero grandi, toch inversionnan ta tuma luga pa asina modernisa departamentonan di Gobierno.







MINISTER ENDY CROES A REUNI CU PROFESOR LUUTSEN DE VRIES



Recientemente profesor Luutsen de Vries tabata na Aruba na unda e la reuni cu Mandatario di Enseñansa. Profesor de Vries a wordo contrata pa yuda cu recomendacion number 11 di e “Doorlichting van het Arubaanse Onderwijsbestel”. Recomendacion 11 ta papia di nos leynan di enseñansa cu ta anticua esta e Landsverordening Kleuteronderwijs, Landsverordering Basisonderwijs y Landsverorderning Voortgezet onderwijs. Pa loke ta trata e Landverordening Hoger onderwijs mester wordo revisa y modernisa. Landsverordering Beroeponderwijs y Wet op Toezicht (WOT) di Inspectie Onderwijs no tin un ley existente.

Profesor de Vries ta e trek e proyecto di modernisacion di nos leynan den Enseñansa como tambe lo traha e leynan cu no ta existi skirbi e “Memorie van Toelichting” como tambe tin e tarea pa modernisa tur e leynan existente. Di luna di maart di e aña aki pa awo profesor de Vries a entrega dos “startnotitie” di dos ley cu nunca no tabata existi esta e Landsverordening Beroepsonderwijs y Wet op Toezicht. Den luna di november di e aña aki profesor de Vries ta entrega e ley di inpsectie cu ta carga e nomber di LOT na DWJZ pa cuminsa cana su caminda. Na luna di januari 2023 e ley di beroepsonderwijs ta wordo entrega na DWJZ. Como tambe profesor de Vries a probecha di su estadia na Aruba pa duna dies ora di e curso “Onderwijsrecht” unda 31 persona den e veld di enseñansa a acudi y finalisa exitosamente. Nos ta sigui traha duro na bienestar general di enseñansa di nos pais.

Minister Endy Croes:

CONTAINER CU MATERIAL DEPORTIVO A YEGA ARUBA

Dialuna mainta Minister Endy Croes, ex-MLB pitcher di ekipo Baltimore Orioles, Calvin Maduro hunto cu Charitable Foundation OACF den comunicacion y trabou estrecho cu Gobierno di Aruba a logra baha un container di 20 pia mas cu 50 mil Dollar na materialnan deportivo. Tanto material nobo y segunda mano di baseball, softball y algun di futbol.

E materialnan a wordo aloca den warehouse y ekipo di deporte ta sorteer nan pa e siman entrante cuminsa parti a traves di ekiponan, organisacionnan di baseball y softball como tambe pa regala muchanan di menos recurso y muchanan cu ta practica deporte. E proyecto aki ta un colaboracion cu diferente instancianan internacional pa asina trece tambe material pa diferente deporte na Aruba. Minister Endy Croes ta gradici sr. Calvin Maduro, Charitable Foundation OACF y tur cu di un otro manera a haci e proyecto aki un realidad pa nos muchanan y deporte di Aruba.





Despues di tempestad,
Lama ta bira calmo atrobe.
Esaki ta oportunidad pa nabega y recupera.
Cu bista riba e horizonte insigur,
Pero consciente cu nos lo surpasa atrobe,
Tur reto nos dilanti como un sociedad uni.
Mantene calmo y uza tur mal tempo
Como un oportunidad pa siña y innova
Y conbirti e crisis cu nos a pasa aden,
Den speransa y posibilidad nobo pa nos tur.

Feliz diahuebs!



2022 | AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD